HP LISTY

HORNOPLÁNSKÉ LISTY
červenec 2015, číslo 286, ročník XXV.
www.horniplana.cz, zdarma

HORNÍ PLANÁ

PEČOVATELSKÁ SLUŽBA POMÁHÁ S NOVÝM AUTEM



Pečovatelská služba města Horní Planá má od května letošního roku k dispozici nový osobní automobil Roomster Active Trumf. Nabídka služeb se tak stává dostupnou i pro občany z přilehlých osad. Posláním pečovatelské služby města Horní Planá je být podporujícím, pomáhajícím a naslouchajícím partnerem osobám, které mají sníženou soběstačnost z důvodu věku, chronického onemocnění nebo zdravotního postižení a kterým vlastní fyzické síly nestačí k zajištění péče o vlastní osobu a domácnost.

Komu je služba určena

Pečovatelská služba je určena především seniorům z města Horní Planá a okolních osad, kteří si přejí zůstat ve vlastní domácnosti a jejich zdravotní stav to nedovoluje. Cílová skupina je definována v souladu se zákonem č. 108/2006 Sb., o sociálních službách, ve znění pozdějších právních předpisů.

Poskytované úkony

Pečovatelská služba nabízí a poskytuje pomoc s péčí o domácnost a vlastní osobu.

Poskytuje pomoc: při osobní hygieně, při přípravě a podání stravy, při zajištění chodu domácnosti (úklid, údržba spotřebičů a tak dále), při doprovodu (k lékaři, na úřady), při zprostředkování kontaktu se společenských prostředím.

Zajišťuje: rozvoz a donášku obědů, nákupy, praní a žehlení (drobné opravy prádla), péči o vlasy a nehty, základní sociální poradenství. **Pokračování na straně 2**

Uvnitř také naleznete: *přehled kulturních akcí, ohlédnutí žáků, zprávy z radnice, informace o novém turistickém průvodci, výstavě Len na Šumavě a Hornoplánsku...*

PEČOVATELSKÁ SLUŽBA POMÁHÁ S NOVÝM AUTEM

Pokračování ze strany 1

Místo a doba poskytování
Pečovatelská služba je službou terénní, poskytuje se v pracovních dnech v domácnostech uživatelů. Rozvoz obědů probíhá v době od 10.00 do 11.00 hodin. V tuto dobu není sociální pracovnice k dispozici na městském úřadě. Ostatní služby jsou realizovány individuálně po dohodě s uživatelem.
Informování o službě - jednání se zájemcem
Jednání se zájemcem o službu vede sociální pracovnice sama nebo za přítomnosti klíčového pracovníka (pečovatelky). Výsledkem informování o službě by mělo být rozhodnutí zájemce, zda službu využije či nikoliv. Pokud se rozhodne službu využívat a podá žádost, následuje sociální šetření. Po ověření, zda žadatel spadá do cílové skupiny a zda je volná kapacita služby, následuje uzavření písemné smlouvy.

Kontakty: sociální pracovnice - tel. 380 738 416; e-mail. socialni@horniplana.cz; pečovatelky - tel. 731 435 179

Obědy pro seniory

Penzion a restaurace U Kohoutů ve spolupráci s pečovatelskou službou města Horní Planá nabízí pro seniory obědy za 65,- Kč do vlastních jídlonosičů, s možností rozvozu. Zájemci o rozvoz zkontaktují pečovatelskou službu – paní Zdenku Szabovou (380 738 416).

ZE ŠKOLY: OHLÉDNUTÍ ŽÁKŮ A ŠKOLNÍ DRUŽINY



V průběhu školního roku se žáci nejen vzdělávali, ale zúčastnili se mnoha různorodých akcí – přespolní běh, plavecký výcvik, divadelní představení v KIC a v Českém Krumlově, závody v bobování, vystoupením rozsvítili vánoční strom na náměstí, vánoční besídky, podmalba na sklo, výrobky na jarmark, atletická olympiáda, spolupracujeme s Městskou knihovnou, zapojili jsme se úspěšně do výtvarných soutěží, lesních her v Pasově, soutěží v kopané, navštívili jsme Den dětí na Olšině, na výletě jsme byli v ZOO Hluboká nad Vltavou. Bohaté a pestré aktivity mají děti ve školní družině. Naše poděkování patří všem, kteří s námi spolupracují a pomáhají.
V programu VLS pro ZŠ se na konci června žáci 1., 2., 3. a 5. třídy seznámili s lesem, lesními živočichy a rostlinami. Zažili dopoledne plné poznávání a her. Děkujeme paní H. Flíčkové a panu R. Brusovi za příjemné a zábavné chvíle. **Lenka Jandová**

ZPRÁVY Z RADNICE

► Rada města schválila zadávací dokumentaci a výzvu k podání nabídky na veřejnou zakázku na stavební práce pro vodovodní a kanalizační potrubí – akce: **„Horní Planá, Pihlov – kanalizace a vodovod, 2.etapa“**. Účelem stavby je rozšíření stávající veřejné kanalizace v místech, kde se dosud nenachází a napojení co největšího počtu stávajících nemovitostí i budoucí výstavby a odvedení splaškových vod na městskou ČOV. Rozšíření vodovodu bude realizováno z téhož důvodu a zároveň bude zajištěno zaokruhování vodovodní sítě. Jedná se o 2. etapu stavby, která navazuje na 1. etapu, dokončenou v roce 2009. Ve výběrovém řízení uspěla společnost Lesostavby Třeboň a.s., která splnila veškeré požadavky stanovené zákonem a nabídla nejnižší cenu.

► Rada města schválila uzavření smlouvy o **nájmu tepelného hospodářství** se společností Veolia Energie ČR, a.s., IČ:45193410, na dobu od 1. 7. 2015 do 30. 6. 2019. Ceny tepla se nemění.

► Rada města schválila uzavření veřejnoprávních smluv o poskytnutí **dotace těmto spolkům a organizacím**: Centru Adalberta Stiftera, Jiráskova 16, Horní Planá, Českému svazu včelařů, o.s., základní organizace Horní Planá, Českému červenému kříži, oblastní spolek Český Krumlov a Spolku pro obnovu a rozvoj Stifterova parku na Dobré Vodě, Palackého 21, Horní Planá. Dotace je určena na podporu jejich činnosti.

► Rada města schválila **přerušení provozu mateřské školy** v době od 27. 7. 2015 do 21. 8. 2015. V době přerušení budou probíhat rekonstrukce umýváren a záchodů.

► Rada města schválila uzavření smlouvy o dílo na vypracování dokumentace pro provedení stavby pro **cyklistickou stezku na levém břehu Lipna v rozsahu III. etapy (H. Planá – Jenišov)** se společností Zenkl CB, spol. s.r.o., IČO: 28131339, za dohodnutou cenu 75.000,- + DPH. V souvislosti s touto stavbou zastupitelstvo města schválilo podání žádosti o dotaci. Bude-li město úspěšné, můžeme ze Státního fondu dopravní infrastruktury získat dotaci ve výši až 85 % uznatelných nákladů. Podíl města by činil cca 4 mil. Kč.

► Rada města vzala na vědomí nabídku na **zpracování územních studií** od společnosti ATELIER 8000 s.r.o. Jde o územní studie v lokalitě SOR.6.HP/U (lokalita od Výsluní směrem ke Smetanům) a BI.2.HP/U (lokalita od silnice na Hodňov ke kravínům).

► Rada města schválila výběr nejvhodnější nabídky na **dodávku kompostérů** pro občany města. Zakázku získala firma MEVA-TEC s.r.o. z Roudnice nad Labem s nabídkovou cenou 804.000,- Kč bez DPH. Na konci července tak bude mít město pro své občany připraveno 900 ks kompostérů.

Více informací naleznete na webových stránkách města: www.horniplana.cz v sekci „usnesení rady“.

CROSSTRIATHLON TŘÍ ZEMÍ

Tradiční Crosstriathlon tří zemí proběhne v sobotu 25. července 2015 na území tří států Česko - Rakousko - Německo.
Start - 12.00 Horní Planá z pláže, plavání 700 m. Pokračování z Bližší Lhoty na kole 39 km do německého Wegscheidu. Odtud běh 8 km do rakouského Kollerschlagu, kde bude rovněž slavnostní vyhlášení vítězů.
Sledujte zvláštní plakáty, bližší informace: www.3l-crosstriathlon.com

GRENZGENIAL V NOVÉM PROVEDENÍ S ŘADOU VÝHOD



Desítky exkluzivních tipů pro volný čas a slev kolem celého Lipenska s platností až do 30. 5. 2016 opět nabízí turistický průvodce Grenzgenial. Turisté, ale i místní lidé mohou počítat s volnými vstupy na atrakce, památky, vyhlídkové plavby (systém 1+1, kdy je zdarma druhá vstupenka), slevy na konzumace v restauracích, pohonné hmoty a další služby. Díky novému průvodci návštevníci Lipenska výrazně ušetří, snadno si zorganizují program dovolené a pro zpestření mají šance navštívit výletní cíle i v blízkém příhraničí. Průvodce Grenzgenial, který propaguje celý lipenský region včetne blízkého okolí, je vytišten v českém i německém jazyce. Stojí 200 korun a pořídit se dá v Infocentru v Horní Plané (další prodejní místa: http://www.grenzgenial.cz/neprehlednete/prodejni-mista).
Výhody obsažené v průvodci jsou tak hodnotné, že stačí využít jeden až dva poukazy a peníze investované do nákupu průvodce se vrátí bohatě zpět. Zhruba 90 procent slev platí i během hlavní turistické sezóny.
Průvodce stále více využívají i ubytovatelé, kteří jej dávají do pobytových balíčku jako úspěšný marketingový nástroj k nalákání klientely. Vyšel ve formátu malé knihy, která je dobře přenosná a je úspěšným přeshraničním projektem v oblasti cestovního ruchu. Vydavatelem je fairlife Marketing GmbH ve spolupráci s Lipno Marketing s.r.o. a Destinačním managementem LIPENSKO o.p.s.

Z MATEŘSKÉ ŠKOLY: POZVÁNKA NA SLAVNOST

Při příležitosti dvacetiletého přátelství a spolupráce mateřských škol v Horní Plané a Ulrichsbergu se uskuteční 30. června 2015 přeshraniční slavnost. Symbolicky se setkáme v 16.00 hodin na hraničním přechodu Zadní Zvonková - Schöneben. U blízké kaple bude připraven piknik, vystoupení kouzelníka, k poslechu zahraje Amati Quintet ve složení: K. Urdovičová, M. Zelová, T. Kupčák , M. Wirth a J. Čížek.
Při nepříznivém počasí se slavnost uskuteční ve Farním centru v Ulrichsbergu.
Na mnoho návštěvníků se těší děti i pracovní týmy obou mateřských škol.

NABÍDKY BRIGÁD

► Město Horní Planá přijme brigádníka/brigádnici na **zajištění provozu Muzea Zvonková** o prázdninových víkendech (červenec, srpen). Pracovní doba od 11.00 hod do 16.00 hod. (po dohodě možno upravit). Brigáda je vhodná pro studenty, kteří mohou na místo dojíždět na kole.
► Kulturní a informační centrum hledá brigádníky **pro zajištění Markétské pouti** ve dnech 10. - 12. 7. 2015. Bližší informace podá Luděk Štěpánek na telefonu 723864398.

LEN NA ŠUMAVĚ A HORNOPLÁNSKU



V červnu byla ve výstavních prostorách Památníku Adalberta Stiftera v Horní Plané otevřena nová výstava Len na Šumavě a Hornoplánsku s podtitulem „Když ještě len velkou cenu měl…“. K jejímu otevření proběhla vernisáž s doprovodem Šumavské hackbtrettové muziky, s Muzejní nocí, textilní dílnou pro veřejnost a v následujících dnech i pro školní skupiny.

Výstava seznamuje se zaniklou tradicí pěstování a zpracování lnu a jeho významem pro někdejší obyvatele Šumavy, se zaměřením zejména na její jihovýchodní část a Hornoplánsko převážně v 19. a v první třetině 20. století. Návštěvníci se prostřednictvím doprovodných textů, obrazového materiálu a trojrozměrných předmětů mohou seznámit se všemi fázemi zpracování lnu od zasetí po výrobu plátna. Vedle toho jsou připomenuty také další činnosti jako je úprava příze a plátna - bělení, barvení, modrotisk a obchod se lnem. Prostor je věnován rovněž lidovým obyčejům a rituálům, které pěstování a zpracování lnu doprovázely. Nechybí připomínka tírny lnu v Horní Plané, lnárny v Bližší Lhotě, máčírny lnu v Želnavě, valchy v Ondřejově, domu přezdívaného „Barvíř“, kde se v Horní Plané prováděl modrotisk, či významných rodů tkalců a obchodníků Greipl a Löffler z Frymburku. Jednotlivé postupy zpracování lnu doprovázejí úryvky z kronik, z dobové literatury a autentické vzpomínky. Je možné shlédnout předměty pocházející z venkovských domácností regionu, jako jsou drhleny, vochle, trdlice, kolovraty, přeslice, tkací destičky, modrotiskové formy, člunky, navíječ příze, ukázky hotového plátna i s možností bezprostředního kontaktu s vybranými textiliemi – například s lněným plátnem současným i historickým, ale i s valchovanou a nevalchovanou „šerkou“. Dominantou výstavy je tkalcovský stav z 19. století, mezi zajímavé exponáty patří například také rozsívka z Horní Plané z roku 1885 a samozřejmě nechybí ukázky rostliny v jednotlivých fázích od sklizně – len s tobolkami, len vydrhnutý, vyrosený, třený, vochlovaný…

Obrazovou část tvoří fotografie zvláště ze soukromých sbírek či z Musea Fotoateliér Seidel, zahrnující i jedinečné motivy, a několik výtvarných motivů – je například možné vidět dva motivy z cyklu obrazů zlatokorunské školy Orbis pictus…

V rámci konání výstavy byl zahájen sběr přísloví, rčení, moudrostí, pranostik, lidové slovesnosti a vzpomínek souvisejících se lnem. Výsledek této sbírky bude využíván nejen v průběhu trvání výstavy, při různých akcích, ale i v publikaci. Za jakýkoliv příspěvek budeme rádi. Len je úzce spojen i s rodným domem A. Stiftera. Jeho obyvatelé i další příslušníci Stifterova rodu byli tkalci, i otec Adalberta Stiftera, Johann, byl tkalcem a později se stal také obchodníkem se lnem a přízí, což se mu stalo osudným… Jde o původní výstavu připravenou pracovníky Regionálního muzea v Českém Krumlově ve spolupráci s řadou dalších institucí a osob.

Len setý je krásná rostlina a to ve všech fázích svého růstu. Žádná práce však není, respektive nebyla, tak mnohonásobná a různorodá, jako při jeho zpracování. Srdečně k návštěvě výstavy zveme a těšíme se i na setkání při doprovodných akcích. Krásu kvetoucího lnu si možná v Horní Plané také užijeme, lněné pole vytvořili a oseli žáci hornoplánské základní školy, pozorně se rozhlížejte… Len se naposledy na Hornoplánsku pěstoval v roce 1990 na poli v Mysliveckém údolí.

Lenka Hůlková

NA PLÁŽI JE TŘEBA POČÍTAT TAKÉ S OMEZENÍMI



Poslední květnovou sobotu se na pláži v Horní Plané uskutečnil dětský den (foto nahoře), který nabídl plno zábavy, sladkostí a legrace. Pořadatelé všem účastníkům děkují za příjemné odpoledne!

Akce zároveň neoficiálně odstartovala sezónu na pláži. Ta patří dlouhé roky k nejoblíbenějším lokalitám na Lipensku. Vedle zázemí (sprchy, veřejné záchody, převlékárny a řada občerstvení) návštěvníci kvitují také dobrou kvalitu vody. Kromě koupání či sluneční si mohou užít i řadu atrakcí, mezi nimiž nechybí ani historická výletní loď Bafal (foto dole), která pluje k Srdci Vltavy a Jenišovu. Na své si přijdou také sportovci, kteří si chtějí zahrát například tenis, volejbal či fotbálek.

Pláž je skvěle přístupná jak pro pěší, tak i pro cyklisty. Pokud na ni míříte autem, můžete zaparkovat na centrálním parkovišti, které se nachází jen několik desítek metrů od vody.

Vloni byl na pláži vybudován nový chodníček s veřejným osvětlením, nainstalovány nové lavičky a vyměněn písek, který je jemnější a podstatně kvalitnější.



Než ale na pláž vyrazíte, je třeba vzít v potaz i některá omezení. Řeč je hlavně o zákazu vstupu psů, který je nutný z hygienických důvodů. Pejskaři mohou využít vyhrazenou pláž pod domem převozníků, který se nachází mezi převozem a molem pro výletní lodě. Bude zde umístěna značka - pes vítán. (vv)

Tradiční MARKÉTSKÁ pouť v Horní Plané

10.-12.7. 2015

Po celé tři dny světské atrakce, kolotoč, střelnice, skákací hrad a další lákadla. V sobotu a v neděli řemeslný trh a rozmařilý jarmark na náměstí.

PIVNÍ STAN U ZDRAVOTNÍHO STŘEDISKA

pátek 10. 7. 2015

18.00 - 19.00 hodin / Milhaus Zubčice (rock)
20.00 - 01.00 hodin / Flám Praha a Kamelot revival (rock a folk)

sobota 11. 7. 2015

10.00 - 11.00 hodin / DJ Mára
11.00 - 13.00 hodin / Bedrník (České Budějovice - dudácká kapela)
14.00 - 15.30 hodin / Lakomá Barka (Dívčí folk)
16.00 - 18.00 hodin / Kapka (Lidové písničky)
19.00 - 20.30 hodin / Schelinger Memory Band (České Budějovice - rock)
21.15 - 22.45 hodin / Tlustá Berta (Jindřichův Hradec - hardrock)
23.15 - 01.00 hodin / Led Zeppelin southern Revival (Vyšší Brod - legendární hard rock)

neděle 12. 7. 2015

10.00 - 13.00 hodin / Babouci (České Budějovice) jihočeská dechovka
14.00 - 17.00 hodin / Dudlajda (České Budějovice- jihočeské písničky)

PAMÁTNÍK - RODNÝ DŮM A. STIFTERA
řemeslné dílny
sobota 11. 7. 2015 předení na kolovrátku, plstění s dětmi, pletení z papírového proutí.
nedele 12. 7. 2015 drhání, pedig, ketlování, cizelování, výroba mýdel.

U KAŠNY NA NÁMĚSTÍ

sobota 11. 7. 2015

divadelní scéna pro děti (Studio Dell Arte)

10.00 hodin / Sněhurka (pohádka)
11.30 hodin / Dlouhý, Široký a Bystrozraký (pohádka)
13.30 hodin / Popelka (pohádka)

neděle 12. 7. 2015

divadelní scéna pro děti (Studio Dell Arte)

11.00 hodin / Šípková Růženka (pohádka)
13.00 hodin / Zlatovláska (pohádka)

KOSTEL SV. MARKÉTY

sobota 11. 7. 2015

18.00 hodin / Hornoplánský smíšený sbor Musica Viva (koncert)

neděle 12. 7. 2015

11.15 hodin / Poutní mše svatá k uctění sv. Markéty

BÝVALÁ TRŽNICE

sobota 11. 7. 2015

15.00 - 18.30 hodin / Show Hugo a jeho parta (interaktivní zábava a soutěže pro děti)

LETNÍ KINO - PROGRAM ČERVENEC 2015

I3.7. pátek - 7 TRPASLÍKŮ / N / animovaná dobrodružná komedie
Variace na Šípkovou Růženku a Sněhurku. Sedm statečných trpaslíků musí vysvobodit Jacka, který jediným polibkem z lásky může spící Růženku zachránit.

4.7. sobota - VŠIVÁCI / ČR / drama, komedie
Příběh dvou bratrů, které rozdělila jedna žena. Špičkový neurochirurg se utápí v bludném kruhu operací, alkoholu a milostných avantýr. Jeho horkokrevný bratr, který se vrátil z české mise v Afghánistánu, prohrává svůj boj s dluhy a návratem k normálnímu životu. A všechno to řídí jejich matka. Každý se někdy zachová jako všivák... Hrají: Jiří Langmajer, Ondřej Vetchý, Tereza Voříšková, Andrea Kerestešová.

10.7. pátek - GHOUL / ČR - Ukrajina/ thriller, horor
Z natáčení dokumentu o kanibalismu se stane noční můra, z filmařů jsou pronásledované oběti. Hrají: Jennifer Armour, Jeremy Isabela, Paul S. Tracy, režie: Petr Jákl

11.7. sobota - 96 HODIN: ZÚČTOVÁNÍ / F / krimi, thriller
Bývalý člen elitních jednotek Bryan Mills se po vraždě manželky, z jejíž smrti je sám podezřelý, ocitá opět v akci. Podaří se mu uniknout zatčení a stává se lovnou zvěří všech policejních jednotek v USA. Hrají: Liam Neeson, Forest Whitaker, Famke Jansen

17.7. pátek - POŠŤÁK PAT VE FILMU / VB / animovaný rodinný
Nejslavnějšího pošťáka Pata tentokrát čeká hned několik velkých úkolů: vyhrát pěveckou soutěž, utkat se s roboty, kteří vypadají jako on, a zachránit svět.

18.7. sobota - NA MAMUTA / F / komedie, road movie
Šedesátník Serge nasedá na legendární motorku Mammut z roku 1973 a "řítí" se za bývalými zaměstnanci získat potvrzení potřebná k vyřízení zasloužené penze. Jenže seniorská vyjížďka se brzy promění v bláznivou road-movie plnou bizarních setkání. Hrají: vynikající Gérard Depardieu, Yolande Moreau

24.7. pátek - ZVONILKA A PIRÁTI / USA / animovaný, fantasy
Velkolepé dobrodružství o Zarině, chytré a ambiciozní víle, která je ohromena neuvěřitelnými možnostmi modrého kouzelného prášku. Zvonilka se s přáteli vydává na dobrodružnou pouť, aby překazili Zarině její nekalé plány.

25.7. sobota - ANDĚLÉ VŠEDNÍHO DNE / ČR / drama
Podle mimořádného románu Michala Viewegha natočila režisérka Alice Nellis originální příběh, v němž pomyslné andělské perutě nosí Marián Labuda, Vojtěch Dyk, Eliška Křenková a Vladimír Javorský. Tihle čtyři se snaží provést své lidské svěřence jejich nejtěžším dnem.

31.7. pátek - JOHN WICK / USA / akční, drama
John Wick je bývalý zabiják na odpočinku. Jednou v noci se mu do domu s úmyslem ukrást auto vloupají zloději, Johna zmlátí a zabijí psa. John se vydává na cestu velmi drsné vendety. Když se v podsvětí dozvědí, koho se podařilo podráždit, zavládne velká panika. Hrají: Keanu Reeves, Michael Nyqvist, Alfie Allen.

Začátky promítání od 21,45 hodin. Jednotné vstupné 90 Kč (pokud není uvedeno jinak). Promítáme za každého počasí. Změna programu vyhrazena.
Telefon: 380 738 008, e-mail: info@sumava-lipno.eu, info@horniplana.cz, www.sumava-lipno.eu

POZVÁNKA: 25 LET AKTIVIT V ZADNÍ ZVONKOVÉ



V sobotu 25. 7. se ve 14 hodin uskuteční slavnostní bohoslužba s bývalým biskupem Maximilianem Aichernem z Lince a koncelebranty těchto dvou kněží, kteří zde před 25 lety konali první bohoslužbu slovem ve zřícenině kostela: Emil Soukup, tehdejší českokrumlovský vikář, nyní v Plzni a Mgr. Augustin Keinberger, farář Ulrichsbergu. Hudební doprovod zajistí kostelní sbor z Ulrichsbergu, který před a po bohoslužbě podpoří hudebníci.
Po skončení bohoslužby bude předáno čestné občanství Horní Plané panu Horstu Wondraschekovi z Lince.
Dále se od 16 hodin koná v restauraci INNs Holz, Schöneben, přednáška s videem a diapozitivy na téma „25 let aktivit v Zadní Zvonkové (Glöckelberg)“. Uvidíte TV zprávy z Rakouska a Německa z období let 1990 a obrázky z prací na obnově hřbitova.
Všechny srdečně zveme, zejména ty z Horní Plané, Ulrichsbergu a jiných vesnic, kteří tehdy při obnově pomáhali.
Informace: Horst Wondraschek Hoppichlerstr. 25 4040 LINZ Tel.Nr. 0732/732164 www.gloeckelberg.at

ŘÍJNOVÁ TRAKTORIÁDA

NOVINKA! Pár nadšenců vymyslelo a ve spolupráci s městem se pokusí zrealiovat novou akci! Jedná se o traktoriádu, která se uskuteční 3. 10. 2015 na Dobré Vodě v místech bývalého hřiště. Vyzýváme všechny nadšence a majitele traktůrků a traktorů domácí i tovární výroby, připravte své stroje a přihlašte se do soutěže! Akce bude mít různé kategorie s různými podmínkami, se zábavným a doprovodným programem, včetně občerstvení. Počítá se i s programem pro děti. Soutěže budou různé, stejně tak ceny. Zájemci o účast se již mohou hlásit v Infocentru KIC nebo telefonicky na čísle 380 738 008. Podrobnější informace budou sděleny v příštím čísle HP listů. Už nyní se těšíme na vaši účast.

SCHWARZENBERSKÝ PLAVEBNÍ KANÁL - ČERVENEC

19. 7. - neděle – Jelení Vrchy - pod lesovnou - ukázka plavení dříví
14:00 hod. - Setkání s plavením dříví na Schwarzenberském plavebním kanálu

29. 7. – středa - Schrollenbach - Setkání s hornorakouským folklorem a ukázka plavení dříví
13:45 hod. - Setkání s folklorem z Horních Rakous: trubači na alpské rohy Alphornbläsergruppe St. Oswald
14:30 hod. - Setkání s plavením dříví na Schwarzenberském plavebním kanálu
Web: www.schw-kan.com

PŘEHLED KULTURNÍCH AKCÍ - červenec 2015

• **VÝSTAVA PRACÍ MLADÝCH VÝTVARNÍKŮ** z Horní Plané - 1. - 31. 7. - Galerie KIC (Otevřeno denně 7.30 - 18.00)

• **MILOŠ SOLFRONK** - 4. 7. - areál bývalé tržnice (14.00) - Hudba od Bacha až po metal.

• **TANEČNÍ ŠKOLA A SKUPINA CANTARE** - 5. 7. - areál bývalé tržnice (19.30) - Orientální a španělské tance zakončené ohnivou show + doprovodný hudební program.

• **MARKÉTSKÁ POUŤ** - 10. - 12. 7. - Po celé tři dny světské atrakce, kolotoč, střelnice, skákací hrad a další lákadla. V sobotu a neděli řemeslný trh a rozmařilý jarmark na náměstí. Bohatý doprovodný program ve stanu na tržnici. Sledujte zvláštní plakáty.

• **HUGO A JEHO PARTA** - 11. 7. - areál bývalé tržnice (15.00) - Interaktivní zábava a soutěže pro děti.

• **NO STRESS, PAKÁŠ** - 16. 7. - areál bývalé tržnice (17.00)

• **DIVADLO VOJTY VRTKA** - 22. 7. - areál bývalé tržnice (17.00) - Velká cirkusová pohádka.

• **ZÁJEZD DO TIEFENBACHU** - 23. 7. - Přátelské setkání seniorů v partnerské obci Tiefenbach v Německu. Odjezd v 9.00 hod.

• **PAPOUŠKOVO SIROTCI** - 23. 7. - areál bývalé tržnice (17.30) - Populární country beatová kapela.

• **3-LÄNDER CROSSTRIATHLON** - 25. 7. - pláž - Tradiční crosstriathlon tří zemí má začátek plaveckou disciplínou na pláži v Horní Plané. Sledujte zvláštní plakáty.

• **TĚLA VLNY** - 27. 7. - areál bývalé tržnice (18.00) - Hudební seskupení Anička (harfa) a Jaruš (tahací harmonika): cestování s hudbou po celém světě.

• **KOUZELNÍK PETR BRAUN** - 27. 7. - areál bývalé tržnice (21.00) - Kouzelnický program Metamorfóza a další. Volná zábava s kouzly.

• **STUDIO DELL ARTE** - 29. 7. - areál bývalé tržnice (17.00) - Bajaja - pohádka pro děti.

• **SMUTNÝ KAREL** - 30. 7. - areál bývalé tržnice (17.30) - Psychedelic rock.

• **RUMBEROS** - 31. 7. - areál bývalé tržnice (17.30) - Hudební duo.

LETNÍ ŘEMESLNÉ DÍLNY - PÁMÁTNÍK A. STIFTERA



Sobota 11. července - předení na kolovrátku, pletené, tkané a plstěné doplňky z vlny, pletení z papírového proutí, pyrografie a didaktické hry
Neděle 12. července - drhání, šité věci, korálkové šperky, pedig, ketlování, plstění, kované a cizelované předměty, výroba mýdel, přírodní kosmetika
Středa 22. července - drátenictví, drhání, šité věci, korálkové šperky, pedig, ketlování, plstění, spony kanzashi, odznaky, navlékací stavebnice, malování dekorací
Středa 29. července - drhání, šité věci, korálkové šperky, pedig, ketlování, plstění, kovář (kování hřebíku), textilní dílna
Řemeslné dílny se konají ve dvoře Památníku - rodného domu Adalberta Stiftera.

TS SARAH: PODĚKOVÁNÍ



Chtěli bychom poděkovat městu Horní Planá a obci Černá v Pošumaví za finanční podporu. Dále panu Šímovi, který nám umožňuje zkoušení a soustředění ve škole.
Dne 25. dubna jsme se zúčastnili taneční soutěže Orient Dream v Plzni. Dopravil nás tam pan Řehák, kterému bychom chtěli poděkovat za trpělivost a pohodlnou jízdu. Sice jsme se neumístili, ale byla to pro nás velká zkušenost. Děti měly možnost poznat, jak to na takové soutěži chodí a odnést si s sebou zajímavé zážitky. Ještě bychom chtěli poděkovat těm, kteří nám pomáhají vytvářet a zdokonalovat kostýmy.
Moc děkujeme. Jsme rádi, že máme takovou podporu. **TS Sarah**

VÝSTAVA PRACÍ MLADÝCH VÝTVARNÍKŮ

Nová výstava mladých výtvarníků z Horní Plané je od června k vidění v galerii KIC. Svá díla představují Filip Tahotný, Josef Šedina, Jirka a Šárka Heřmánkovi, Anna Švarcová, Kristýna Urdovičová, Andrea Valentová, Jana Kovářová a Markéta Jeřábková. Výstava potrvá do konce července. Všichni jsou zváni.

SETKÁNÍ PLANÝCH

V sobotu 20. června se v Plané u Českých Budějovic uskutečnil již 11. ročník **Setkání Planých**, kterého se zúčastnila i parta z Horní Plané.
"Byla to úžasná akce, sešlo se pět Planých, o které bylo skvěle postaráno," zmínil Karel Stehlík. Hornoplánští se v konkurenci v žádném případě neztratili - v nohejbale zvítězili a Milan Bartko skončil na druhém místě ve stolním tenise.

ŽIVOTNÍ JUBILEA V ČERVENCI 2015 OSLAVÍ

SMÍTKA Jan, STINY Jan, BAŠTÝŘ Jan, MARTONOVÁ Anna, FUČÍKOVÁ Jana, BROŽOVÁ Anna, NACHLINGER Jan, HOKEŠOVÁ Pavla, PATUCZ Vojtěch, KADLECOVÁ Anna, FIALA Miroslav, MIKEŠOVÁ Jana, VANĚČKOVÁ Jitka
Všem jubilantům srdečně blahopřejeme.

PODĚKOVÁNÍ ŘEDITELE ZŠ A MŠ HORNÍ PLANÁ

Na konci právě uplynulého školního roku odchází do penze dvě legendy hornoplánského školství.

Vedoucí učitelka mateřské školy, paní Jana Mikešová, pracovala ve školství 41 roků. Od roku 1990 stojí v čele naší mateřské školy. Vážím si jí jako nesmírně tvořivé, energické, přemýšlivé ženy. Je skvělou učitelkou, která vždy prosazovala nejlepší zájmy dětí i zaměstnanců. Proto je dnes školka útulná a moderně vybavená.

Zástupkyně ředitele školy, paní Zdenka Sarauerová, oblíbená učitelka matematiky a dlouholetá výchovná poradkyně, učí v naší škole od roku 1978. Poslední čtyři roky byla mou nejbližší spolupracovnicí. Obdivuji její přesnost, výkonnost a spolehlivost. Svůj upřímný zájem věnovala všem dětem i spolupracovníkům a získala si přirozený respekt a důvěru žáků i rodičů.

Považuji za štěstí, že laskavým vedením paní učitelek prošly i moje dvě vlastní děti. Jako stovkám dalších se jim pozitivně zapsaly do srdcí.

Děkuji oběma paním učitelkám za dlouholetou úspěšnou práci a přeji jim pevné zdraví a hodně radosti sdílené s jejich blízkými. **Jiří Šíma**

SBĚROVÁ AKCE ZÁKLADNÍ ŠKOLY



Sběrová akce ZŠ skončila 1. června. Podařilo se sesbírat 10 980 kg papíru. Je třeba ocenit nejen děti, ale i všechny, kteří škole k takovému výsledku pomohli. S výtěžkem naloží jednotlivé třídy podle své dohody.

Nejúspěšnější sběračkou je Veronika Kozová ze 3. třídy s 910 kilogramy. Na dalších místech se umístili Otakar Olšák, sestry Lucie a Tereza Štěrbovy a Michal Mráz. Bylo 30 žáků, který každý donesl více jak 100 kilogramů. Mezi třídami zvítězila šestá následovaná třetí a první. Bližší informace najdete na internetových stránkách školy.

Byly stanoveny rekordy. Překonáme je příští rok? **Jiří Šíma**





TURISTICKÝ AUTOBUS - LÉTO 2015

km				🚲	🚲
0	od	Nová Pec,žel.st.	🚌	9:15	16:25
2	|	xNová Pec,Bělá		9:18	16:28
4	|	Želnava		9:21	16:31
8	|	xHorní Planá,Pernek		9:28	16:38
12	|	Horní Planá		9:35	16:45
16	v	Horní Planá,Hůrka na Šumavě		9:41	16:51
18	př	Horní Planá,žel.st.Černá v Pošumaví	🚌	9:45	16:55
	🚂	⇒ *příjezd vlaku z ČB/ČK*		*9:42*	
	od	Horní Planá,žel.st.Černá v Pošumaví	🚌	9:50	16:55
20	|	Černá v Pošumaví		9:55	17:00
31	|	Frymburk		10:10	17:15
37	|	xLipno n.Vlt.,Kobylnice,chaty		10:18	17:23
38	|	xLipno n.Vlt.,Ianovka		10:21	17:26
39	|	Lipno n.Vlt.,přístaviště	⛴	10:25	17:30
44	|	Loučovice		10:32	17:37
50	|	Vyšší Brod,klášter		10:40	17:45
50	př	Vyšší Brod,nám.		10:43	17:48
	od			10:45	17:50
54	|	Vyšší Brod,Studánky		10:50	17:55
63	|	Bad Leonfelden,Nord		11:02	18:07
64	|	Bad Leonfelden,Stadtplat		11:05	18:10
	🚌	⇒ *autobus linky č.270 do Linze*		*⚒ 11:35*	*denně 18:35*
	🚌	⇒ *autobus linky č.279 do Linze*		*Ⓒ† 12:11*	
	🚌	⇒ *autobus linky č.210 do Freistadtu*		*⚒Ⓒ 11:35*	

km		opačný směr	🚲	🚲
	🚌	⇒ *příjezd autobus linky č.270 do Linze*	*† 11:37*	
	🚌	⇒ *příjezd autobus linky č.270 do Linze*	*⚒Ⓒ 11:31*	*⚒Ⓒ 18:31*
0	od	Bad Leonfelden, Stadtplatz	11:50	19:00
1	|	Bad Leonfelden,Nord	|	|
10	|	Vyšší Brod,Studánky	12:05	19:15
14	|	Vyšší Brod,nám.	12:12	19:22
14	|	Vyšší Brod,klášter	12:14	19:24
20	|	Loučovice	12:23	19:32
25	|	Lipno n.Vlt.,přístaviště ⛴	12:30	19:39
26	|	xLipno n.Vlt.,Ianovka	12:33	19:42
27	|	xLipno n.Vlt.,Kobylnice,chaty	12:35	19:44
33	|	Frymburk	12:43	19:52
44	v	Černá v Pošumaví	12:58	20:07
46	př	Horní Planá,žel.st.Černá v Pošumaví 🚌	13:01	20:10
	🚂	⇒ *odjezd vlaku do ČB/ČK*	*14:06*	*20:22*
	od	Horní Planá,žel.st.Černá v Pošumaví 🚌	13:01	20:11
48	|	Horní Planá,Hůrka na Šumavě	13:04	20:14
52	|	Horní Planá	13:12	20:22
56	|	xHorní Planá,Pernek	13:20	20:30
60	|	Želnava	13:27	20:37
62	v	xNová Pec,Bělá	13:30	20:40
64	od	Nová Pec,žel.st. 🚌	13:35	20:45

Bus z Nové Pece přes Horní Planou, Hůrku, Černou v Pošumaví, Frymburk, Lipno nad Vltavou, Loučovice, Vyšší Brod, Studánky až do Bad Leonfeldenu
Jezdí od 27.6 do 6.9. každý den.
Bus zajistil DML za finanční podpory Jihočeského kraje, hlavního partnera – Landal Marina Lipno, destinačního managementu Bad Leonfelden a dalších partnerů DML.

POLICIE: PREVENCE - BEZPEČNÉ PRÁZDNINY

Každý rok psychologové, ale také policisté varují před příliš tvrdými tresty nebo jinými postihy za nepříliš dobré vysvědčení. Výsledné vysvědčení je za celoroční práci a ta záleží nejen na dětech, ale také na dospělých, kteří by měli svým dětem pomáhat ve školních povinnostech po celý rok.

Příčinou útěků z domova je strach z trestu za špatné vysvědčení, na kterém nemusí být vždy jen čtyřky, nebo pětky. Ambiciózní rodiče mohou často klást na své děti víc požadavků, než jsou děti schopné zvládnout, a při celoročním přetížení pak nezvládnou stres v podobě vysvědčení.

Konec školního roku však s sebou přináší mnohem příjemnější zážitky, jako je devět týdnů prázdnin.

Ne všichni rodiče však mají na to, aby zajistili program pro děti na celou dobu prázdnin.

V případě, že zůstanou děti samy doma bez dozoru dospělých, měly by být poučeny o základních pravidlech, jak se chovat doma, na hřišti, na koupališti, ve volné přírodě, na silnici, na ulici, jak mohou trávit svůj volný čas. Jak dát o sobě rodičům zprávu, že je v pořádku - využití mobilního telefonu, pevné linky, internetu.

DOMA:

Pokud je dítě samo, mělo by znát pravidla, jak se chovat. U telefonu by měli rodiče nechat důležitá telefonní čísla - rodičů, policie, záchranné služby, hasičů, linky bezpečí apod.

Dítě by mělo být zaměstnáno bezpečnou činností (kreslení, čtení, práce na PC, pohodový pořad v televizi, rozhlase apod.).

Rodiče by měli poučit své dítě o tom, jak telefonovat, že by nemělo do telefonu poskytovat informace o rodičích, o sobě, o tom, kdy se rodiče vrátí z práce, že je samo doma apod. Děti by neměly důvěřovat cizím osobám volajícím telefonem, ale také těm, kteří stojí za dveřmi. Otevřít dveře, aniž bychom věděli, kdo stojí za dveřmi, je vskutku velmi riskantní.

Děti by si neměly vodit cizí děti domů, kamarády pouze se souhlasem rodičů.

NA HŘIŠTÍCH:

Klíče od domu by neměly nosit děti viditelně, ale skrytě, pod oděvem, neměly by mít větší finanční částku u sebe, neměly by chodit s cizími lidmi, byť by je cizí člověk požádal o cokoli.

NA KOUPALIŠTI:

Neznalost vodní plochy se může stát osudnou i pro dospělého člověka. Děti by neměly chodit na koupaliště bez vědomí a souhlasu rodičů a pouze samy.

Návštěva koupaliště se vždy vyplatí nejméně ve dvou.

VE VOLNÉ PŘÍRODĚ:

Rodiče by měli poučit děti o tom, že nesmí přistupovat k cizím autům, stopovat.

Pokud dítě nemá dostatečnou prostorovou orientaci, nemělo by do volné přírody chodit samo.

Velkým nebezpečím jsou pády ze stromů, nebo zranění způsobená ostrými předměty.

Dospělí by měli děti vhodným způsobem varovat a upozornit na možná nebezpečí.

NA SILNICI:

Dítě - cyklista by mělo znát základy pravidel silničního provozu (například - nesmí bez doprovodu dospělých na silnici do svých 10-ti let), jak má mít vybavené kolo, a že povinnou výbavou malého cyklisty je cyklistická přílba - helma.

Co se týká dítěte jako chodce, není vždy správné, že pospíchající rodiče téměř vlečou přes silnici své dítě, které se brání slovy: "ale mami, vždyť máme červenou, a to musíme stát a čekat na zelenou."
Pravidla chodců na přechodu jsou často porušována dospělými, kteří těm malým nejdou dobrým příkladem.
Přecházet ulici je nejbezpečnější až po důkladném rozhlédnutí, je dobré nejen se rozhlédnout, ale také poslouchat, zda se nepřibližuje vozidlo. Dítě má velmi omezený zorný úhel (když nic nevidí na silnici, neznamená to, že není nějaké vozidlo nablízku).
Takže pro děti i dospělé: Nejdříve se rozhlédnout, zaposlouchat se, zda nepřijíždí vozidlo, vyčkat a pak teprve přejít kolmo silnici. Vždy se dívat směrem, ve kterém přijíždějící vozidlo je chodci blíž.

CIZÍ ČLOVĚK:

Rodiče by měli být ti nejbližší, kterým by mělo dítě důvěřovat ve všech případech. Rodiče by měli znát své dítě a tudíž vědět, co od něj mohou očekávat. V tom smyslu pak zaměřit svá ponaučení ve smyslu ochrany majetku, zdraví a života a organizace prázdninového volna dítěte.
Dítě by mělo vždy vědět, že má někoho blízkého, komu se může svěřit a ke komu se může obrátit v nouzi, případně znát linku bezpečí .
Nedůvěřovat cizím lidem není škarohlídství a neochota pomoci, ale velmi dobrá ochrana svého majetku, zdraví i života.

LETNÍ TÁBORY:

Zajištění letního dětského tábora může být pro leckterého dospělého - rodiče problémem. Rodičům se vždy vyplatí znát letní aktivity, které pořádá město pro děti během prázdnin, nebo znát organizátora letního tábora (vždy bezpečné jsou oficiální, státní služby organizované domy dětí v místě bydliště). Pokud nějaká organizace pořádá letní tábor pro děti, není od věci kontaktovat konkrétní osobu, znát přesnou adresu organizace a informovat se o předešlých aktivitách takové organizace. Pak se můžou rodiče spolehnout, že jejich děti budou v dobré a profesionální péči.
Pro všechny pak přichází období, kdy dochází ke zvýšenému riziku krádeží a vloupání a z tohoto důvodu pak policie apeluje na občany, že to jsou právě oni, kdo musí zabezpečit svůj majetek a předcházet tak trestné činnosti.

Proto pokud opouštíte byt nebo dům, přesvědčte se, že:

- jsou vypnuté elektrospotřebiče
- že je vypnutá voda
- že jsou zavřená všechna okna a dveře
- nenechávejte v přízemních bytech otevřená okna a ani ventylačky
- nenechávejte klíče v botách, nebo pod rohožkou apod.
- pokud vám chodí reklama, požádejte souseda o vybírání schránky
- nesdělujte na sociálních sítí apod., že odjíždíte na delší dobu

Další důležitá opatření:

- nevozte s sebou zbytečné cennosti a finanční hotovost
- nenechávejte ve vozidle zavazadla, foťáky, peněženky
- nenechávejte své věci bez dozoru např. na diskotéce, na pláži apod.
- nesměňujte peníze s neznámými lidmi
- nekupujte zboží na ulici
- neotevírejte dveře neznámým lidem – využívejte kukátko, řetízek

S přáním klidného léta

npor. Mgr. Bc. Josef Mezera

OTEVÍRACÍ DOBY INSTITUCÍ - ČERVENEC, SRPEN

• **KULTURNÍ A INFORMAČNÍ CENTRUM** tel.: 380 738 008
Po - Ne: 7,30 - 11,30 12,15 -18,00 hod.

• **POŠTA** tel. 380 738 110
Po - Pá: 8,00 -11,00 13,00 -16,30 hod.
So: 8,00 -10,00 hod.

• **LÉKÁRNA ARNIKA** tel.: 380 738 212
Po - Pá: 8,00 -12,00 13,00 -16,00 hod.

• **ČERPACÍ STANICE** tel.: 380 738 289
Po - Pá : 6,30 - 20,00 hod.
So, Ne: 7,30 - 20,00 hod.

• **LSPP HORNÍ PLANÁ** tel.: 380 748 114
Po - Pá: 18,00 - 21,00 hod.
So, Ne. svátky: 9,00 - 19,00 hod.

• **MUDr. JAN INDRA** - dětský, tel. 380 738 888
Po: 7,00 - 10,30 hod.
Út: 10,30 - 12,30 hod.
St: 7,00 - 10,30 13,00 - 15,00 hod.
Čt: 7,00 - 10,30 hod.
Pá: 7,00 - 10,00 13,00 -15,00 hod.

• **MUDr. PAVELKOVÁ** - obvodní, tel. 777 433 701
Po: 8,00 - 13,00 14,00 - 16,00 hod. po objednání
Út: 8,00 - 13,00 13,00 - 14,00 hod. po objednání
St: 8,00 - 13,00 hod.
Čt: 8,00 - 11,00 14,00 - 18,00 hod.
Pá: 8,00 - 13,00 hod.

• **MUDr. ŘÍPOVÁ** - gynekologie
Po: 7,30 - 13,30 hod.
Čt: 8,00 - 12,30 13,30 - 16,00 hod.

• **MUDr. OUPICKÁ** - zubní
Po: 7,30 - 13,30 hod.
Út: 7,30 - 12,00 13,30 - 16,30 hod.
St: 7,30 - 13,30 hod.
Čt: 7,30 - 12,00 13,30 - 16,30 hod.
Pá: 7,30 - 12,30 hod.

• **NEDVĚDOVÁ** - rehabilitace
Po: 8,00 - 12,00 13,00 - 16,00 hod.
Út: 9,00 - 12,00 13,00 - 17,00 hod.
St: 8,00 - 12,00 13,00 - 16,00 hod.
Čt: 9,00 - 12,00 13,00 - 17,00 hod.
Pá: 8,00 - 12,00 13,00 - 16,00 hod.

• **AUTOSERVIS TONCAR** tel.: 728 048 200
Po - Pá: 8,00 -17,00 hod.

• **COOP JEDNOTA**
Po - Pá: 6,30 -19,00 hod.
So,Ne: 7,00 -18,00 hod.

• **SUPERMARKET FLOP** tel.: 739 525 816
Po - Pá: 7,00 -19,00 hod.
So, Ne: 7,00 -18,00 hod.

• **SUPERMARKET ENAPO** tel.: 380 731 375
Po - Pá: 6,30 - 17,00 hod.
So, Ne: 7,00 - 12,00 hod.

• **OBCHODNÍ CENTRUM HRUBEŠ**
Po - Pá: 8,00 - 12,00 13,00 - 17,00 hod.
So: 8,00 - 11,00 hod.

• **SBĚRNÝ DVŮR**
St, Čt: 14,00 - 19,00 hod.
Pá: 11,00 - 19,00 hod., So: 8,00 - 16,00 hod.

• **MATEŘSKÁ ŠKOLA**
Z důvodu rekonstrukce WC a umýváren bude uzavřena od 27. 7. do 21. 8.

• **MĚSTSKÁ KNIHOVNA**
V době od 27. 7. – 7. 8. 2015 bude knihovna z důvodu čerpání dovolené zavřená. První půjčovní den bude10. 8. Doba trvání výpůjček bude posunuta o 14 dní.

INZERCE

• **HYPOTEČNÍ A FINANČNÍ CENTRUM**. Jedete na dovolenou do ciziny vlastním autem? Přijďte se poradit, jak být správně pojištěn pro zahraniční cestu. Náměstí 48, Horní Planá (nad elektrem), Úterý a čtvrtek 13:00 – 17:00, Petr Janíček, tel. 603 884 536

• **Komplexní finanční poradenství**, zajistěte všechny své životní potřeby - bydlení, rodinu, stáří a finanční stabilitu. Řešení hledáme společně, stačí napsat nebo zavolat. michal.mrazik@fohat.cz, 702957336, Michal Mražik, FOHAT Finance

• **DERATIZACE – DEZINSEKCE**. Spolehlivě Vás zbavíme hmyzích škůdců (vosy, mravenci, mouchy, švábi atd.) a hlodavců (myši, potkani).
L.Bušina, Hořice na Šumavě, tel.: 774135055, mail: ddd@pbph.cz, web: www.pbph.cz

Vydává **MĚSTO HORNÍ PLANÁ**, Náměstí 54, 382 26 Horní Planá, IČO 00245895, č.e. MK ČR E 10031
Tisk: TISKÁRNA ČERNÝ s.r.o., Černá v Pošumaví, www.tiskarna-cerny.eu
Inzerce, příspěvky, návrhy, připomínky: tajemnik@horniplana.cz (uzávěrka vždy 20. den v měsíci)
Redakční rada: Emil Horváth (602 165 335), Miroslava Záhořová (734 392 088), Václav Votruba (724 934 718)
Foto: Daniel Selucký, Václav Votruba, Antonín Václav Piskáček, archiv města H. Planá, archiv ZŠ H. Planá